

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

INF. 10

11 août 2009

Original: Allemand

RID/ADR/ADN

Réunion commune de la Commission d'experts du RID
et du Groupe de travail des transports
de marchandises dangereuses
(Berne, 8 - 11 septembre 2009 et
Genève, 14 - 18 septembre 2009)

Point 6 de l'ordre du jour : Harmonisation avec le Règlement type de l'ONU

Désignation officielle de transport du numéro ONU 2447

Suggestion du Secrétariat de l'OTIF

1. La désignation officielle de transport du numéro ONU 2447 dans la version française du Règlement type de l'ONU diffère de celle du RID/ADR/ADN. Cela a pour conséquence que, dans le RID/ADR/ADN, la désignation officielle de transport en anglais ne correspond pas aux versions française et allemande. Les différences sont présentées dans le tableau ci-dessous :

	EN	FR	DE
UN	PHOSPHORUS, WHITE, MOLTEN	PHOSPHORE BLANC FONDU	–
RID/ ADR/ ADN	PHOSPHORUS, WHITE, MOLTEN	PHOSPHORE BLANC ou JAUNE FONDU	PHOSPHOR, WEISS oder GELB, GESCHMOLZEN

Par souci d'économie, le présent document a fait l'objet d'un tirage limité. Les délégués sont priés d'apporter leurs exemplaires aux réunions. L'OTIF ne dispose que d'une réserve très restreinte.

2. En s'alignant sur les dispositions du Règlement type de l'ONU pour le transport des marchandises dangereuses, les modifications suivantes sont proposées pour les versions allemande et française :

Chapitre 3.2

Tableau A

No ONU 2447 Dans la colonne (2), modifier la désignation officielle de transport pour lire comme suit :

« PHOSPHORE BLANC FONDU ».

3. Modifications consécutives :

Chapitre 3.2

Tableau B

Supprimer la rubrique pour « PHOSPHORE JAUNE FONDU ».

Chapitre 3.3

DS 503

Supprimer :

« ou jaune ».

(Cette modification doit être apportée également à la version anglaise.)

4.3.4.1.3 b)

Dans la désignation du numéro ONU 2447, supprimer :

« ou jaune ».

(Cette modification doit être apportée également à la version anglaise.)
